HERALDO ALAVÉS

Año IV — Oficinas: Estación 47 — Diario independiente. Aliado de la Buena Prensa — Vitoria—Lunes 22 de Agosto de 1904 — Edición de la tarde — Talleres: Estación 47 — Número 1118

2680

Banco de España

EN VITORIA

Por acuerdo del Consejo de gobierno del Banco, esta Sucursal admite en garantía de préstamos y Créditos las acciones y obligaciones de la Sociedad general Azucarera de España por el 60 por ciento de su valor efectivo y las acciones de la Sociedad Hidro Eléctrica-Ibérica por el 40 por ciento.

Vitoria 22 Agosto 1904.—El Secretario, *A. Obanos.* 1—1

2416 PIANOS

CHASSAIGNE FRÉRES

y otras varias marcas

Venta y alquiler para dentro y fuera de la capital á precios reducidos

CASA GARCIA

SUR 40—PRAL.

2514 GABINETE ODONTOLÓGICO de

E. LLANO

CIRUJANO DENTISTA

(Plaza Nueva 27)

2585

Exposición Nacional de Fotografía

En el Instituto General y Técnico

Abierta del 1 al 30 de Agosto, de nueve á una de la mañana, y de tres á seis de la tarde.

Entrada, 50 céntimos de peseta.

Catálogo, 20 „ „ 17

A nuestros lectores

La edición de la mañana de HERALDO ALAVÉS publica, además de lo comprendido en la de la tarde, otra conferencia telefónica con Pamplona, otra con Bilbao, otra con Madrid y una con San Sebastián, recibiendo además multitud de despachos telefónicos hasta las tres de la madrugada. Contiene también la información local que no haya alcanzado la edición de la tarde.

Esta edición de la mañana cuesta 1'25 pesetas suscribiéndose á ella sola y por 2 pesetas mensuales, se reciben las dos ediciones repartidas á domicilio, la una, á las siete de la tarde y la otra, á las ocho de la mañana.

DEL DIA

Aunque el cielo se anubarre y el aire enfríe, y la temperatura baje, no conseguimos ver llover; que caiga agua, que tanto ansía el pobre labrador á quien hace falta humedecer los campos para que no se agoste la planta, en cuya lozanía y fecundidad espera.

Los campos donde se ha echado la patata y los que tienen maiz, aparecen macilentos, desmedrados y próximos á morir en esterilidad.

Si viniese la lluvia bienhechora, aún podrían tener cosecha los labradores que temen perderla.

Parece que el tiempo ha variado; toma aspecto lluvioso y esto nos agrada porque puede servir para disipar temores que amargan á los labriegos.

Empezó el verano con tormentas que asolaron los campos en muchos pueblos de Alava, y á ellas siguió la sequía, esta tremenda sequía no conocida en el país.

—

En cuanto terminan las fiestas en Vitoria, nuestros convecinos hacen las maletas y marchan á San Sebastián y Bilbao, donde presencian corridas y demás festejos con alegría y animación tradicionales.

En las calles de las capitales hermanas se ven abundantes vitorianos que no perdonan momento ni ocasión de divertirse, aprovechando todos los espectáculos, desde los modestos que se celebran en barraca, hasta los más brillantes de la plaza de toros, casino y teatros.

Y cuando llegue la segunda decena de Septiembre, en que tenga lugar la *visita de mojones,* veremos en Olárizu, de regreso, á todos los vitorianos que con esta romería cierran la época de fiestas de 1904.

Después... no queremos hablar de lo que después ha de venir. Días cortos y tristes; noches largas y aburridas; frío siberiano; soledad espantosa.

—

¿Tendremos ópera en el Principal? Cuando hace días se dijo que nuestro buen amigo y excelente barítono don Bernabé Arráiz, marchaba contratado para cantar en Oviedo y otras capitales, hubo quien manifestó la idea de que esa compañía podría venir á Vitoria á dar un par de funciones.

Muy grande sería nuestro gusto en que tales augurios saliesen ciertos y los aficionados vitorianos pasarían gratos momentos escuchando música seria y oyéndola cantar á notables artistas.

Ya se ha visto que Vitoria rinde tributo al arte. Acabamos de ver cómo ha ido la gente á aplaudir en el teatro al célebre matrimonio *Guerrero Mendoza*, no reparando en el elevado precio puesto al espectáculo.

Hace mucho tiempo que no hemos tenido compañía de ópera por aquí, y creemos que si llegase una, sería recibida con satisfacción por nuestro público.

El director general de penales

Ayer mañana el director general de Establecimientos penales señor Conde de San Simón, que se encontraba en esta capital desde el día anterior, visitó, acompañado de su amigo el exministro conservador don Eduardo Dato, la cárcel correccional del partido.

En ella se encontraba á la sazón el secretario de esta Audiencia don Angel Aldecoa, qoe acompañó á aquellos en su visita.

No obstante ser esta una sorpresa, el establecimiento penal, se encontraba á la altura de siempre. El orden perfecto y la limpieza admirable.

La inspección hecha por el director general fué muy detallada y de ella nos consta que salió muy complacido.

Entre otros reclusos á quienes los ilustres visitantes interrogaron figura el tristemente célebre Chato doble.

Algo se habló luego de la situación y porvenir de este desgraciado, pero no es prudente hacerlo público.

Ausente el digno jefe del penal don Esteban Saenz del Castillo, en uso de licencia por enfermo, los empleados del mismo tuvieron ocasión de escuchar del director general frases encomiastas como resultado de su visita.

El conde de San Simón salió en el pres de la tarde para Madid siendo despedido por el señor Dato.

DE FIESTAS

La kermesse

Conforme anunciamos, ayer, á las seis y media de la tarde, se procedió, en el *Club Alavés,* á la venta, en pública subasta, de los nuevos regalos recibidos.

El *Club* estuvo muy animado, siendo grande la concurrencia de público.

También acudieron muchas señoras y señoritas, de las que tan brillantemente han cooperado al hermoso resultado obtenido en favor de la benéfica institución "La gota de leche„.

Y ayer tarde prosiguieron su loable trabajo, habiendo recaudado muy cerca de doscientas pesetas, que han ido á engrosar la suma con tan plausible fin reunida.

El concurso obrero

Como ya saben nuestros lectores, hasta pasado mañana, miércoles, día 24 del actual mes de agosto, á la una de la tarde, se admiten por escrito en el Ayuntamiento cuantas reclamaciones sean presentadas acerca de las calificaciones de los trabajos.

La exposición fotográfica

Ayer, como día festivo, se vió concurridísima, más que de ordinario la exposión fotográfica.

Por la noche, se reunieron en íntimo banquete, en el hotel Quintanilla, los expsositores premiados don Carlos Iñigo y don Francisco Toda, el jurado calificador don Juan de Lafuente, y los miembros de la junta directiva de la "Sociedad Fotografica„ de Vitoria, don Severiano Lorente, don Félix Lascaray y don Saturnino Vera Fajardo, presidente, secretario y bibletecario, respectivamente.

A los postres asistieron el vicepresidente, don Ramón de Lanz; el contador, don Teodosio Botaz; el tesorero, don Pedro Gonzalo, y los señores don Juan Arámburu, aventajado amateur y el profesor de esgrima don Isidro Martín.

El acreditado hotel sirvió un delicado *menú.*

La reunión duró hacta tarde y en ella reinó la mayor cordialidad y cariño.

Hoy ha marchado á San Sebastián y Deva, el señor Iñigo, primer premio de la sección "Figura y retrato„ de esta exposición, después de haber pasado varios dias, en Vitoria al lado de su pariente el teniente coronel de infantería don Juan Lafuente.

El señor Toda tambien se ha ausentado de Vitoria, llevando gratísima impresión de los excelentes trabajos expuestos, habiendo sido premiado el suyo *Stella matutina,* con una de las primeras menciones honoríficas, en el grupo de "Asunto y composición„.

LEONARDO

2679

Comunicado

Sr. Director de HERALDO ALAVÉS:

Mi distinguido señor: El viernes último tuvo usted la bondad de insertar un comunicado mío, en el que, como expositor del Concurso obrero en la sección de "Imprenta y encuadernación hacía constar: 1.° que conceptuaba al jurado clasificador de esta sección incompetente para desempeñar su cometido; y aducía, al efecto, pruebas irreputables; 2.° que se había concedido medalla de oro á un trabajo mixto de encuadernación y ebanistería; y 3.° que retaba al jurado en cuestión y al expositor premiado á hacer el trabajo del libro estilo siglo XVIII; presentado por mí al Concurso.

El señor Fernández responde en el número del sábado con un remitido, en el que, olvidando la mesura y comedimiento del mío, hace una porción de aseveraciones por las cuales y por cuyo lenguaje no puedo menos de hacer constar mi protesta.

Yo no he "tachado„ la obra de ese señor de trabajo de ebanistería: he dicho que lo es, sin criticarla ni insultar á su autor. Acerca de su mérito, nada he dicho, como nada diría del mérito de un encuadernador que emplease cubiertas de nácar ó incrustaciones de metal. Si el libro estaba mal encuadernado, y sin embargo tenía hermosas incrustaciones de metal ó bellas tapas de nácar, daría á cada artista su merecido; no al uno el mérito del otro.

El señor Fernández dice que he "copiado malamente„ lo que otros han hecho: si el señor Fernández "conoce„ los originales que me han servido de modelo declarado, falta á sabiendas á la verdad; si los desconoce, falta también á la verdad porque afirma lo que no sabe.

El señor Fernández insinúa que mis libros se han descompuesto al examinarlos el jurado: esta aserción es falsa en absoluto; los libros que he presentado, y de cuya total encuadernación son testigos varias respetables personalidades de Vitoria, están intactos, completos y sólidamente concluidos, á disposición del señor Fernández y de cuantos me dispensen la honra de examinarlos.

¿Que el cosido no es el característico de los siglos XVI y XVIII? Examínelos persona competente; yo me someto á su fallo. Mientras tanto, tengo el derecho de afirmar que el señor Fernández falta á la verdad á sabiendas ó no sabe lo que se dice.

Demostrar la incompetencia de un jurado con pruebas irrefutables no es "sacar á relucir ciertas cosas„, es decir la verdad y poner las "cosas„ en claro para que nadie pueda llamarse á engaño. Faltar á la verdad inventando defectos y empleando frases gruesas de malísimo gusto... eso sí que es una cosa de "comadre de los barrios bajos„.

El señor Fernández apela al fallo del público para que compare su obra y la mía: conformes... solo que el público ha fallado hace tiempo... y ahí duele.

Lo que no hace el señor Fernández es aceptar la proposición que le hacía en mi anterior comunicado, y que le reitero en este: trabajemos los dos una misma obra y se apreciará la labor de cada uno, porque... obras son amores, y lo demás, como dice el señor Fernández, cosas de comadres y hay comadres de comadres.

De usted señor Director, afectísimo s. s. q. b. s. m.

José P. Velasco.

Concierto improvisado

Lo hubo ayer, y de lo mejor que se puede oir en Vitoria, en los salones de la "Filarmónica Vitoriana„.

Reunidos allí, por la tarde, varios amigos, amantes verdaderos de la música, organizaron un precioso y escogido concierto, para recrearse á sí mismos, en *petit comité.*

Todos los presentes, *dilettanti* apasionados, contándose entre los oyentes, al aplaudido y excelente pianista Juan Arámburu, prodigaron justísimos elogios á tan estimables ejecutantes.

Los elementos inmejorables, todos ellos verdaderos artistas, de mecanismo y de corazón.

Nos hicieron pasar unas horas deliciosas los notabilísimos aficionados al piano don Agustín Quintas y don Enrique Olalde y el no menos notable profesional vitoriano, que honra á su pueblo, don Santos Laspiur, de cuya manera de tocar, cuanto se diga es poco.

Completó el cuadro, el afamado cantante, también paisano nuestro, Bernabé Arraiz, barítono de ópera recientemente aplaudido en Vitoria.

Los señores Quintas y Olalde nos hicieron oir, á dos pianos, las dificilísimas y hermosas "Variaciones„ de Saint-Säens, sobre un tema de Beethoven, haciendo prodigios de ejecución y matizado, que les valieron una ovación.

A dos pianos, también, interpretaron de manera maravillosa, expresando como no cabe más, los señores Laspiur y Quintas, la soberbia "Fantasía„ de Liszt, siendo aplaudidísimos.

Seguidamente el señor Quintas nos supo entusiasmar con la valiente jota aragonesa, en un admirable y lucido arreglo hecho por don Anselmo del Valle.

Después oimos el magnífico "Poema sinfónico„ del gran Franck, *Les djinns,* á dos pianos, por los señores Olalde y Quintas.

Este último, interpretó, á continuación, un brillantísimo vals de salón del inimitable Godard.

Arraiz, acompañado al piano de modo irreprochable, acabadísimo, por Laspiur, cantó, admirablemente, poniendo de manifiesto su hermosa voz y correctísima escuela de canto, el "Prólogo„ de la encantadora ópera de Leoncavallo *Pagliacci*; la "Balada„ de la ópera *Africana,* de Meyerbeer; el "Aria„ del tercer acto de la partitura de Verdi *Rigoletto,* y el "A tanto amor„ de la obra de Donizetti *La favorita,* diciendo muy bien y escuchando merecidísimos aplausos y alabanzas.

Para final, un servidor de ustedes, tuvo el atrevimiento de cantar, en unión de su profesor señor Arraiz, el "Dúo„ de Bellini de su ópera *I puritani.*

LEONARDO

Notas religiosas

En las Salesas

En este convento, se han celebrado solemnes cultos, en honor de Santa Juana Francisca de Chantal.

Anteayer, á las seis y media de la tarde, se cantaron las vísperas, comenzando á continuación, la novena de la Santa, viéndose la iglesia muy concurrida.

Ayer, festividad de la Santa, y tercer domingo de mes, en el que la Archicofradía de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús celebra sus cultos mensuales, la misa de comunión general, de los congregantes, fué á las siete y media de la mañana.

También se celebraron misas de comunión á las cinco y media y siete menos cuarto.

A las seis de la tarde, se verificó el ejercicio, predicando el reverendo padre Luis Ortíz, de la compañía de Jesús, que estuvo muy elocuente.

Después se reservó y se dió á adorar la reliquia de la Santa, á los numerosos fieles que había.

En Santa Cruz

Han comenzado, en esta iglesia, los solemnes cultos que la Orden Tercera de Penitencia de Santo Domingo Guzmán, en este convento establecida, dedica en honor de Santa Rosa de Lima.

Ayer, á las siete de la tarde, empezó la novena, rezándose el Santo Rosario, con la lectura propia del día, siguiendo los gozos de la Santa, cantados, con acompañamiento de órgano, salve también cantada y adoración de la reliquia de la Santa.

El martes, día 30, festividad de la Santa, y el 31, se celebrarán solemnísimos cultos.

Fiesta de la Tradición

Las plausibles iniciativas, los afanes nobilísimos de la Provincia de Guipúzcoa para celebrar una fiesta culta, han llegado á ser realidad.

Pronto, se inaugurarán estas fiestas y en ellas se demostrará cuánto y cuan bien trabajan los hombres encargados de hacer que nuestra historia no se olvide y que aparezca ante los ojos de los extraños lo grandes y felices que fuimos, los esfuerzos que realizamos en pró de la patria y de la civilización.

Historia y arte, conservados en pergaminos, en bordados, en esculturas, en armas, en banderas, constituye hoy un altar elevado á la Tradición, altar al que llegaremos con el alma conmovida, haciendo que resucite en la mente todo un pasado glorioso.

Estas fiestas son muy convenientes. Ellas hacen que perdure el recuerdo y que se admiren aquellos días que no eran sombra y desdicha como suponen algunos destructores de lo viejo, enemigos de lo añejo, creyendo que no hubo virtudes ni grandezas en tiempos lejanos.

Los intelectuales vascongados acudirán tambien con su labor meritoria á abrillantar la fiesta. No sometiendo su inteligencia á un patrn, no coórriendo sus tendencias por un único camino, darán á conocer materias interesantes apuntadas en los variadísimos temas que comprende el programa.

La Exposición y las conferencias, los cultos religiosos y las fiestas profanas hábilmente organizadas, harán que sea inolvidable la impresión que dejen esas fiestas de la Tradición, á cuya apertura concurrirá la realeza con sus pompas vistosísimas.

Llegue á los diputados provinciales de Guipúzcoa nuestro aplauso por sus simpáticas iniciativas y sea tambien el aplauso para el pais Vasco, que acoge con gusto las ideas hermosas y pone trabajo y actividad para realizarlas.

Notas judiciales

Suspension

La vista instruida por el Juzgado de Laguardia, por el supuesto delito de estafa contra Quirino Bermudez, y que estaba señalada para las diez de la mañana del día de hoy, ha sido suspendida por no haber podido comparecer el procesado, quien se encuentra en Barcelona prestando servicio en uno de los regimientos que guarnecen la capital del Principado.

Notas regionales

(*De nuestros corresponsales*)

(POR CORREO)

LAGUARDIA

—Continúan las obras en la cárcel, haciéndose arreglos y mejoras de importancia.

Se están haciendo nuevas habitaciones para el jefe, en sitio más adecuado.

—El mercado se vé animadísimo esta temporada, á diario, encontrándose en la plaza de toda clase de verduras y frutas.

—Los cincuenta árboles chopos del prado de la Paúl, de los que les hablé el día pasado, están tasados en la cantidad de doscientas treinta pesetas.

La subasta será verbal y las pujas de cinco pesetas en adelante.

—La temperatura, mucho más agradable que hace unos días, pues ha refrescado bastante.

20 agosto, 1904.

BARRIA

—Con animación se han celebrado las fiestas en honor de San Bernardo.

El pasado viernes, día 19 del corriente mes de agosto, empezó á las tres de la tarde la novena del Santo, que ha continuado á la misma hora todos estos días.

Anteayer, á las diez de la mañana, las religiosas bernardas cantaron la gran misa de Perossi.

Ocupó la cátedra sagrada, pronunciando en elocuentísimo discurso, el panegírico del Santo, el señor don Nemesio Sáez, secretario del Seminario de Aguirre de esa capital.

Ayer domingo, se repitió la solemne función religiosa, cantándose la misma misa y estando el sermón á cargo del señor Sáez.

22 agosto, 1904.

SUCESOS

Accidente

A consecuencia de un altercado sostenido esta mañana á las diez en la calle de la Correría entre dos convecinas, una de ellas, conocida por *La navarra,* ha sufrido un accidente, habiendo sido asistida en su domicilio por el médico don Apolinar Osaba y el guardia municipal del distrito.

Atropello

Esta mañana, á las once, ha sido atropellada por un ciclista en la calle de Postas, una mujer que ha sufrido el susto consiguiente, y, por fortuna, sólo ligeras contusiones.

Desgracia

Ha ingresaeo en el Hospital Civil de Santiago el súbdito francés Enrique Tocaven, soltero, de 26 años de edad, carretero, transeunte, que se ha causado una fuerte relajación en el pie izquierdo.

El accidente se lo ocasionó en la villa de Murguía, de la cual ha llegado en el coche correo.

DE SOCIEDAD

Después de permanecer varios días en esta ciudad, ha regresado á Salvatierra nuestro amigo el secretario de aquel ayuntamiento, don Fortunato Grandes.

—Han salido para Calahorra, el presbítero don Santiago Hita y los diáconos señores Moreno y Pol.

—De Deva, ha regresado la esposa é hijos, de nuestro amigo don Juan Iriarte, socio de la conocida casa «Guinea é Iriarte».

—Para el balneario de Fuente Caliente, en Miranda de Ebro, ha marchado el Padre Esteban, carmelita descalzo.

—De Zamora, ha llegado nuestro buen amigo el organista de esta santa iglesia Catedral, don José María Virgala, quien tomará posesión de su cargo á fines de la primera quincena del próximo mes de setiembre.

Sea muy bien venido nuestro buen amigo.

—Han regresado á San Sebastián, el empleado en la Aduana de Irún, don Ricardo Bazán y su señora.

—Para San Sebastián y Zarauz ha salido el señor padre Tressens, superior que ha sido de la residencia de los padres Jesuitas de esta capital.

—Ha marchado á Bilbao nuestro amigo don Ramón Mendívil, que regresará en breve.

—Después de haber estado en esta breve tiempo, ha llegado á su casa de las Arenas, el diputado á Cortes por Vitoria don José de Velasco, querido amigo nuestro.

—Acompañada de su sobrino el alumno de ingenieros don José Ortiz, hoy ha marchado á San Sebastián, la señorita Rosalía Echagüe, que pasará en dicho punto una temporada.

—Con objeto de pasar unos días al lado de su familia han llegado á Vitoria nuestro buen amigo don Luis Menchacatorre y su hermano político el ingeniero don José María Díaz de Mendivil.

Muy bien venidos.

—Anteayer regresó á Vitoria, procedente de Elgoibar, nuestro querido amigo el confesor de la comunidad de las Salesas, de esta población, don Prudencio López de Arróyabe, al que damos la bienvenida.

—De paso del balneario de Cestona, ha permanecido en Vitoria algunas horas, saliendo para Madrid en el sud expreso de esta madrugada, la notable primera actriz Rosario Pino.

—Hoy, en el tren correo ascendente del mediodía, ha marchado con su familia á Figueras (Gerona), á donde recientemente ha sido destinado, nuestro estimado amigo don Antonio Juncá y Soler, músico mayor que ha sido del regimiento de infantería de Guipúzcoa, plaza que ganó en reñida oposición, como ya recordarán nuestros lectores.

Desde la fecha prestará sus servicios en el regimiento de Asia, de guarnición en aquella plaza.

Mucho sentimos la ausencia del señor Juncá y le deseamos toda clase de felicidades en su nueva residencia.

—Ha marchado á Beasain, de donde regresará en breve don Tomás Múrua.

—Ayer domingo, á las once de la mañana fué conducido al cementerio de Santa Isabel, el cadáver del que en vida fué nuestro querido amigo y reputado médico don Manuel Gómez Balugera y Villamor, fallecido anteayer mañana á las nueve como ya saben nuestros lectores.

Abrían la marcha los asilados en el Hospicio, con blandones encendidas, siguiendo la cruz alzada, de la iglesia parroquial de San Miguel Arcangel.

Detrás, el féretro, sencillo forrado de negro, era conducido á hombros de los sepultureros.

Presidian el duelo el director espiritual del finado, sus hermanos don Leonardo y don Félix, los compañeros del difunto don Aurelio Díaz Camino, don José Mendizabal y don José María de Unda, en representación de la junta del colegio médico y don Melquiades Ullivarri.

Cerraba la comitiva gran número de amigos del malogrado Balugera y su familia.

Esta mañana, á las diez, se ha celebrado solemne oficio de difuntos, por el eterno descanso del alma del finado, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel.

El acto, se ha visto muy concurrido.

Mañana, martes, 23 del actual, tendrán lugar, á las nueve, en la indicada parroquia, funerales en sufragio del alma del señor Balugera, dedicados por los facultativos vitorianos á la memoria de su desgraciado compañero.

A su familia toda, renovamos, con tan triste motivo, la expresión de nuestro pésame más sentido

—Después de pasar dos días en Vitoria, ayer salió para Madrid el señor conde de San Simón.

—Ha marchado á sus posesiones de Maestu, acompañado de su familia, nuestro respetable amigo don Juan Arana.

—Anteayer pasaron el día en el campo varias conocidas familias.

A las diez de la mañana salieron en un ómnibus hacia el pintoresco sitio del molino de Aspea, orilla del río Zadorra, las señoritas Juanita Bascaran, Blanca y Lola Brena, Teresa Echanove, María Laguna, Mercedes y María Montemayor, y señoritas de Uhagón, don Ruperto Tomé y señora y don Federico Laguna.

El *menú* fué excelente.

La animación no decayó un momento hasta las ocho y media de la noche, hora en que entraban los expedicionarios de regreso en Vitoria.

—Está completamente restablecido de su enfermedad, lo que mucho celebramos, nuestro amigo el sacerdote don Alberto Cuesta, profesor de la academia de San Prudencio.

Enhorabuena.

—Ha llegado á Vitoria, hospedándose en el Hotel Quintanilla, don Justo Cuartango y familia.

—Ha regresado de Otzaurte, donde ha permanecido breve tiempo, nuestro amigo don Julián Aniel Quiroga.

—De paso para la Rioja ha permanecido algunas horas en Vitoria nuestro apreciable amigo y paisano don Eugenio Bezares, oficial de la armada.

—Ha salido para Haro, de donde marchará á Madrid, capital en la que prestará sus servicios, desde la fecha, nuestro estimado amigo el ilustrado inspector de instrucción primaria, don Juan Bautista Marín, que ha residido algún tiempo entre nosotros, estando al frente de la provincia de Alava.

Con este motivo, hemos recibido una atentísima carta del señor Marín, la cual le agracemos en el alma.

En el andén ha sido despedido por muchos de los innumerables y buenos amigos que aquí deja.

Mucho sentimos la ausencia del señor Marín y le deseamos todo género de prosperidades.

—Han llegado á Vitoria, la señora doña Carmen Jalón y su familia.

—Después de pasar una temporada en esta ciudad, hoy ha regrsado á Pamplona, donde reside actualmente, nuestro querido paisano y amigo el notable pianista don Santos Laspiur.

—En el sudexpreso de esta madrugada, han regresado á esta muchos vitorianos que fueron á la corrida celebrada ayer en la ciudad donostiarra.

—Esta noche, en el rápido, marcharán á San Sebastián, á pasar una temporada, la señora doña Carmen Morales de Arrieta, sus hijos y su sobrino don José Morales.

—Hoy han pasado el día entre nosotros, las señoritas de Blanco Recio, que veranean con sus padres en su casa de la vecina villa de Murguía.

—Ha llegado á nuestra ciudad, hospedándose en el hotel Quintanilla, don Ernesto Kuhn.

—Ha sido destinado á prestar servicio en Mahón, nuestro querido amigo el primer teniente de administración militar, de guarnición en San Sebastián, don Alvaro Bazán.

LEOPOLDO

NUESTRO SERVICIO especial

Primera conferencia telefónica

(*De nuestro corresponsal*)

Bilbao

3'30 t.

Notas bursátiles

En bolsa se han hecho hoy trece operaciones, por un valor nominal en junto de 251.000 pesetas.

Fiestas

Esta mañana se ha visto muy concurrido el concierto dado en la Plaza Nueva por la banda municipal.

En la plaza de toros de Vista Alegre se lidian hoy por la tarde seis toros de la ganadería de Murube, por las cuadrillas de Quinito, Fuentes y Bombita chico.

Aunque el cartel, por lo que respecta al ganado, ofrece muchos atractivos, no se nota animación para asistir á dicha corrida.

Donde más se deja sentir esta desanimación es en la reventa de localidades, estando el papel más barato que en taquilla.

El tiempo amenaza aguar la fiesta nacional y es muy posible que suceda lo de ayer, en que después de banderilleado el segundo toro, los revendedores vendian las entradas á peseta y á dos reales.

Los marinos

Se ha reunido la Asociación de Capitanes de la Marina Mercante, habiendo acordado nombrar una comisión que vaya a Ontoneda á visitar al señor Maura, y al efecto ha salido hoy á las siete de la mañana, para pedirle que sea sobreseida la causa seguida por la jurisdicción de Marina, contra don Manuel Lezama, capitan del vapor "Teresa„, que tocó en un bajo á la entrada de Carcubión.

Resulta que dicho bajo no estaba señalado en las cartas de navegación y además que el "Teresa„ llevaba á su bordo un práctico oficial que es el responsable de la maniobra.

Si como parece se ajusta á derecho

Ministerio de Cultura 2010

el procesamiento del señor Lezama, los comisionados pedirán al Jefe del gobierno que se reforme la ley, pues el capitán del "Treza,, aunque en libertad, continúa en Corcubión sin poder dedicarse al ejercicio de su carrera.

Por último convinieron en admitir un voto de censura para los capitanes que se mostraron conformes con el procesamiento del señor Lezama y se designe otra comisión encargada de estudiar la modificación de la leyen este punto absurdo, cuya comisión marchará luego á Madrid, para tratar de este asunto con el gobierno.

Comentarios

Hoy se ha comentado mucho lo ocurrido ayer en el Arenal con los socialistas y el conflicto que se produjo despues entre éstos y los republicanos, del cual resultaron lesionados.

Como desgraciadamente estos sucesos vienen repitiéndose de un tiempo à esta parte, la opinión pública los comenta y censura.

Un herido

Hoy ha sido curado de una herida en la región occipital de pronóstico reservado, un sujeto llamado Antonio Goya, que en la calle de la Concepción recibió varios golpes.

Villaluenga.

Segunda conferencia teletónica

(De nuestro corresponsal)

Pamplona

4 t.

Parricidio

En el pueblo de Falces se ha cometido un parricidio.

El vecino del mismo Andrés Lau, de 43 años y su hijo Tomás de 21 años habían hablado de un viaje que cada cual queria realizar por sí sin la compañía del otro.

Se acercó el día y el padre pidió dinero á su mujer para emprender la marcha, dinero que ella le negó, alegando que el viaje debía hacerlo el hijo.

Esa negativa dió lugar á un altercado primero y á una violenta escena después, porque el padre exasperado la amenazó y quiso agredirla después.

En aquellos críticos momentos llegó el hijo Tomás que desde luego se puso del lado de su madre, recriminando al padre por su brutal proceder.

De aquí vino lo trágico. El padre siguió en su actitud violenta y el hijo para rechazarla empuñó el revólver é hizo dos disparos.

El padre rodó herido de muerte.

Mujer é hijo trataron en el acto de auxiliarle, pero todo fué inútil, á los pocos momentos fallecía, pues los proyectiles se le alojaron en el vientre, perforándole importantes vasos.

El hijo parricida se presentó inmediatamente ante las autoridades relatando el hecho y constituyéndose en prisión.

El drama ha impresionado vivamente al vecindario.

Novillada

El Gobernador civil ha concedido autorización al alcalde de Sangüenza para la celebración de dos novilladas los días 11 y 12 de Setiembre próximo.

Los bichos morirán á mano del Morenito de San Bernardo, segun dice la petición.

Juicio

Mañana se verá ante esta Audiencia la causa contra Lacaria Arnedo, autor de varias raterías de las que oportunamente dí cuenta.

Los reclusos

Los que hoy existen en esta Cárcel son 184, de los cuales corresponden al partido de Aoiz, 10; al de Tudela 24; al de Estella 75, al de Tafalla 26 y á Pamplona 59.

Los demás son de tránsito y detenidos por orden gubernativa.

En libertad

Hoy han sido puestos en libertad los presos Teodoro Melero, Hilario Lasa, Gregorio Iturralde y Anselmo Iriarte que fueron detenidos como sospechosos á raiz del crimen del cadenero del Vado de Iso; y respecto de los cuales, se ha comprobado en el sumario su inculpabilidad.

García.

Tercera conferencia teletónica

(De nuestro corresponsal)

Madrid

4 40 t.

Juicios

He procurado hablar con distinguidos mauristas acerca del juicio que les ha merecido el discurso pronunciado por el señor Dato en Vitoria.

Todos opinan que el discurso estuvo en consonancia con el acto consideran como la característica del exministro, la discreción.

Ni el momento era oportuno para hacer declaraciones políticas—me ha dicho un diputado de la mayoría—ni el señor Dato tenía necesidad de hacerlas, porque tiene muy bien definida de su actitud de ministerial disciplinado.

No hay vaguedades, ni obscuridad en la conducta del señor Dato y por lo tanto, consideramos necesarias las declaraciones á que se ha referido la prensa. El señor Dato—ha terminado diciendo mi amigo—no desentona jamás.

Censuras

La actitud de resuelta desobediencia á la ley del descanso Dominical en que se han colocado «El Liberal,, y "El País,, ha causado asombro y se censura duramente á una prensa que enseña al pueblo á no obedecer las leyes del Estado.

Se hace también notar que una ley pedida por el Instituto de reformas Sociales, y que viene á favorecer al obrero, sea combatida por periódicos que se llaman partidarios del progreso.

Premio al mérito

El ministro de la Gobernación ha oficiado al gobernador civil de Valladolid, con objeto de que en nombre del Gobierno felicite al médico don Abelardo Giménez, por su heróico comportamiento con motioo de la fiebre variolosa que invadió uno de los pueblos de su distrito, proceder, dice el ministro, que honra á la clase médica.

Propone se abra información con objeto de otorgar al señor Giménez la Gran Cruz de Beneficencia, y le acompaña por último quinientas pesetas para que el propio médico las distribuya entre las personas que le acompañaron en tan laudatoria labor.

De elecciones

Entre aquellos que viven muy al tanto de los asuntos políticos del actual Gabinete, se aseguraba hoy que las elecciones de diputados provinciales, si bien se celebrarán en Marzo cumpliendo los preceptos de la ley, en ellas se dará la batalla à los elementos republicanos, sobre todo en Madrid que es donde mayor empeño pondrán ellos en sacar triunfante su candidatura.

Alvarez.

Provincias

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Huelga forzosa

Castellón.—Los maestros carpinteros después de una reunión acordaron cerrar sus talleres.

Por esta razón, se han quadado sin trabajo muchos obreros que recorren las calles en huelga forzosa.

Detenidos

Teluán.—El alcalde de esta población ha dado cuenta al ministro de la Gobernación de que la policía ha podido averiguar à quien pertenecía el dinero hallado días atrás junto á un arbol, donde dijeron unos chicos que lo habían encontrado.

Las cuatrocientas pesetas pertenecían al cobrador de la casa Requena, á quien se lo sustrajeron de una alforja los muchachos citados.

Estos han sido detenidos y las autoridades entienden en el asunto.

Mal tiempo

Ontaneda. — Tenemos un tiempo lluvioso que hace que el mercado se haya visto desanimado y las romerias sin animación ni gente.

El señor Maura pasó la mañana pintando en el campo y por la tarde se fué con su señora á Puente Viesgo donde visitó al cardenal Sancha y habló detenidamente con el prelado.

La risita no ha tenido alcance alguno politico y solo ha sido de mera cortesia.

El cardenal obsequió á los señores de Maura con un refresco y leche.

El señor Maura regresó por la noche al balneario muy cansado y se encerró en su despacho á despachar con su secretario varios asuntos urgentes y telegrafió concediendo al Club de reloj y cadena de oro como premio para las regatas de hoy.

Viaje

Jaen.—Ha salido para Madrid el director general de Agricultura señor Prado y Palacio, que habia venido con motivo de la inauguración de una granja.

Incendio

Alicante.—Anoche se incendió estando anclado en este puerto el vapor "Florencio Rodriguez,, de la matrícula de Gijón que desplaza unas dos mil quinientas toneladas.

Al muelle acudieron desde el primer momento las autoridades, elementos de salvamento y numerosísima gente, produciéndose gran pánico por haber circulado la noticia de que el barco cargaba materias explosivas.

El fuego comenzó por la segunda bodega, situada en la proa del buque, donde existía un cargamento de harina y arroz, habiendo también algunos bocoyes de alcohol que fueron retirados oportunamente.

Sin que ocurrieran desgracias personales, fué sofocado el incendio. Las pérdidas materiales son de consideración, y el vapor es propiedad de la casa Rodríguez Hermanos de Gijón.

Nal efecto

Coruña.—Ha causado muy mal efecto entre los republicanos el que Lerroux haya suspendido su viaje á esta por amedazas de los elementos libertarios, pues nadie ha creído el que deja de venir por prescripción facultativa.

Los libertarios han publicado una hoja ponderando la eficacia de su protesta contra los republicanos y manifestando que cuantas veces organicen mitins, se pondrán en frente de los republicanos ahogando sus manifestaciones y asambleas con la protesta del proletariado enemigo de todo elemento político.

Festival

Coruña.—En la entrada d el paseo de Mendez Nuñez se ha celebrado el festival infantil organizado por la señora Pardo Bazan.

Ha sido el numero más simpático de las fiestas de este año.

La concurrencia fué numerosa y distinguido.

Asunto arreglado

Zaragoza.—El ayuntamiento de esta capital ha solucionado el conflicto pendiente entre los vendedores y la empresa del nuevo mercado, habilitando el de San Lorenzo.

Una desgracia

El Escorial.—En la estación de esta localidad ha ocurrido un sensible accidente.

Estando maniobrando el tren mixto de Irún arrolló á un joven llamado Joaquín Castelló, hijo del encargado de la fábrica de chocolates de Matias López, fracturándole ambos piernas

El desgraciado joven falleció pocos momentos después de ocurrido el percance.

Arranz.

2669 **Oficial** Para una confitería, en esta capital, se necesita uno que sepa cumplir con su obligación. Informarán, Postas 18. 4

Rusia y Japón

(POR TELÉFONO)

(De nuestro corresponsal)

Barco ruso

París.—Dicen de Cette que ha entrado en aquel puerto un barco dando la noticia de que había visto un crucero ruso en el Mediterráneo á unas cuarenta millas de la costa.

No ha podido averiguar el nombre del crucero.

Sin novedad

París.—Despachos expedidos ayer en San Petersburgo dan cuenta de que en Liao Yang no ocurre novedad digna de mención.

Todo ha quedado reducido á pequeños encuentros entre las descubiertas de ambos beligerantes.

Una lluvia intermitente hace los caminos intransitables. El estado sanitario de las tropas es excelente, no señalandose baja sensible en la temperatura Las relaciones entre los rusos y la población china son afectuosas.

Los japoneses rechazados

París.—Se ha recibido un telegrama de Chefou en el cual se da cuenta de que el ejército japonés ha sido rechazado en la bahía de los pichones.

Las tropas del Mikado se vieron obligados á abandonar varias posiciones que ocupaban en la parte occidental.

En el telegrama referido nada se dice acerca del número de bajas que resultaron en este combate.

A la mar

Londres.—Se ha confirmado plenamente que el día 18 salieron de Port-Arthur ocho torpederos de la flota rusa.

Lo del Baltico

París.—Carece por completo de fundamento la noticia de que se ha hecho eco la prensa extranjera respecto á que la tercera división de la escuadra rusa había recibido orden de zarpar para el Extremo Oriente el 18 de este mes.

También es inexacto que la segunda división de la misma flota haya salido hoy con rumbo á los mares de Oriente.

El último ataque

Londres.— Dicen de Chefou que tanto las noticias de origen ruso como las de origen japonés, confirman que el ataque general contra Port-Arthur, comenzó el día 19 del corriente, continuando el día siguiente.

Las mismas noticias confirman también que los japoneses fueron rechazados, y que las pérdidas que experimentaron, son superiores á las que sufrieron durante los ataques de los días 17 y 18.

Se asegura que el ataque fué simultáneo por mar y por tierra.

Las tropas rusas contestaban al fuego desde las fortalezas que ocupaban y los buques del almirante Togo cañonearon la plaza sin que los proyectiles causaran en ella daños de importancia.

En el ataque tomó parte un destacamento de la guardia imperial japonesa.

Los últimos informes de Chefou recibidos convienen en que durante estos días la atención de los japoneses está fija en Port-Arthur, habiéndose olvidado, al parecer, de Liao Yang

Excitación entre los chinos

París.—De Chefou telegrafían que á consecuencia de lo sucecedido con el torpedero ruso "Retchileny,, existe gran efervescencia entre la población china tanto de Sanghai como de Tastai.

El consul japonés en el primero de dichos puntos, ha negado la noticia anterior.

Alvarez.

Extranjero

POR TELÉFONO

(De nuestro corresponsal)

Guelga

París.—Comunican de Brest que la policía ha hecho varias detenciones de obreros que ayer recorrieron las calles de la población llevando banderas negras y cantando la Internacional.

Un convento

París.—Se asegura que entre España y Puerto Rico se llegará pronto à an arreglo que favorecerá grandemente al comercio de café, cacao y azúcar.

Asesino muerte

San Petersburgo.—Hace días que falleció en el hospital de Alexandre, el asesino, del que fué ministro del Interior de Rusia M. Piheve.

Arranz.

Cuarta conferencia telefónica

San Sebastián

(De nuestro corresponsal)

5 20.

Mitin radical

Al mitin radical organizado en esta ciudad por el exalcalde de Pamplona señor Viñas, para celebarla en la capital de Navarra, acudirán todos los canalejistas del país vasco-navarro.

El señor Canalejas ha invitado á los exdiputados por esa provincia de Alava señores M. de Aragón y Ajuria. Se que el primero de estos ha ofrecido ir al mitin y se espera que asista también el señor Ajuria.

El señor Viñas y el señor Lacort siguen aquí trabajando á fin de reclutar elementos avanzados para llevarlos al mitin.

El senador señor Larrondo que también ha estado en esta con igual objeto, ha regresado ya á Navarra.

Con el ministro

A las cuatro de la tarde nos ha recibido el ministro de jornada á los periodistas.

Preguntado acerca de la salud de Maura, nos ha dicho que cree que se halle enfermo, pues todos los días se reciben varias cartas de puño y letra del presidente. Ayer mismo escribió una diciendo que se le había invitado á un banquete de cuatrocientos cubiertos y que no pensaba asistir por tener muchas ocupaciones.

Hablando del telegrama dirigido desde Biarritz por Villaverde, á un periódico de San Sebastián, ha manifestado que conceptúa racional lo que se dice por la prensa conservadora respecto á este punto, pues siendo Villaverde poder cuando los sucesos de Alcalà del Valle, él debe conocer lo qus sucedió.

El ministro ha pronunciado un discurso jurídico social respecto al concepto de patria y nacionalidad. Ha dicho que todos sin distinción de colores políticos estamos obligados á deshacer la leyenda que corre por Europa de que somos un pais inquisitorial habitado por bárbaros. Dice que esta es una grande injusticia y que con el tiempo se hará luz como ha pasado con los obreros que han demostrado en el extranjero lo mucho que valen, aunque ningún escritor de fuera haya dicho autes nada del valer de nuestros obreros.

El señor Rodríguez San Pedro no piensa hacer combinación diplomática hasta tanto que regrese á Madrid y estén todos los ministros reunidos.

Se adelanta

Con objeto de que pueda asistir don Alfonso al concurso hípico los primeros días antes de que se vaya à las maniobras, se ha adelantado la fecha de este festejo, que darà principio el día 12 de Septiembre en vez del 14 como se había dicho.

Regreso

El gobierno ha acordado que regrese de Canarias á esta el regimiento de Sicilia que marchó alli hace tiempo. El regimiento saldrá del dos al ocho del corriente.

Sin firma

Por no haber llegado balija no se ha puesto á la firma ningún decreto.

Presidente

Ha salido para Madrid y Barcelona el baron de Navarra presidente de la Comision internacional de límites.

Mojadura

Esta mañana han salido en el balhndro "Wamba,, hasta la boca del puerto el rey y el principe de Asturias.

Han regresado á las once y media después de haberse mojado con un fuerte chaparrón que ha caido.

A San Luis

Ha marchado á la Exposición de San Luis el director de la granja avícola de Barcelona don Salvador Castelló.

Tiro de pichón

Después de las cuatro han ido á los Juncales muchos aficionados al tiro de pichón.

Hoy darán comienzo las tiradas para los premios del rey, príncipes, alcalde, presidente Diputación y otros.

Tiempo amenazador.

Festival infantil

El festival infantil del Casino tendrá lugar el día 27 en vez del 29. Se regalarán á los niños cochecitos y otros juguetes.

Compañía

Probablemente la compañía de Espantaleón, que trabaja en el Casino, irá al Principal.

Esta noche se despide Carreras del público donostiarra y habrá gran entrada.

Ruiz Jiménez.

Quinta conferencia telefónica

(De nuestro corresponsal)

Bilbao

5'50 t.

Lá corrida

A pesar de las amenazas que nos traín lus nubes y de los temores, bien fundados de que también se nos aguase la fiesta nacional, lo cierto sí que á medida que la hora se acercaba se iba despejando el firmamento.

Poco antes de las cuatro lucía el sol.

La plaza ofrecía grandioso aspecto y el lleno es completo.

Se juegan Murubes por las cuadrillas de Quinito, Fuentes y Bombita.

Hecho el despejo con lucimiento se dá suelta al

PRIMERO

"Guerrita,, negro, bien armado.

Los piqueros le agugerean la piel, ganàndose la primer bronca.

El animalito se venga con tumbos de órdago.

En una vara se la dejan enhebrada, y Bombita la extrae con lucimiento. Aplausos.

El bicho salta al callejón por el 6, faltàndole poco para no alcanzar el tendido, en el que entra el pánico.

Vuelve á la carga con los potros y ocasiona tres defunciones.

Dos pares y medio de los de cajón constituyen el segundo tercio y pasa á manos del maestro.

Quinito de granate y oro, empuña los trastos, brinda y trás buena faena deja una hasta la bola de la que dobla. (Ovación.)

SEGUNDO

De tan buena lámina como el anterior, aunque no tan desarrollado.

Arremete contra la caballería que le cobra miedo.

Los del castoreño vuelan. Quinito y Bombita se lucen en una caída al descubierto y lo propio hace luego Fuentes. (Ovación á los maestros que salvan con su vista á los picadores.

Dos pares y medio de rehiletes completan la suerte y Fuentes, cuyo terno verde y oro causa admiración, lo pasa con lucimiento y deja una mojándose los dedos, que basta.

(Ovación, oreja y prendas).

TERCERO

"Obispo,, negro, lombardo, algo más pequeño que los anteriores y bien armado.

Recibe varias varas ocasionando dos caidas. En los quites, Fuentes oportuno. Aplausos.

Bombita coge los palos para parear.

Despues de faena juguetona y de adorno que es muy aplaudido, pone tres pares superiores. Ovación.

Bombita, de azul y oro, hace una faena breve y bonitísima, acabando con una media estocada algo corta. El mismo saca el estoque y lo deja caer al cabello y acierta á la primera. (Oreja. Ovación delirante. Cigarros, ropas, etc.)

CUARTO

Este toro atiende por "Primavero,, rojo, un poco abierto de cuerna y de buena lámina.

Estando Bomba limpiàndose el sudor con la tohalla en la barrera, va el toro hacia él y Bomba intenta hacer una suerte con la tohalla. El público ha aplaudido.

Bomba y Quinito son muy aplaudidos en las suertes de capa.

Toma tres varas, dos buenas.

Quinito, parea, poniendo medio par cuarteando y otros dos pares superiores.

Quinito brinda al tendido de sol y tras corta y lucida faena, coloca una estocada buena de la que dobla el toro. (Ovación y oreja).

IMPRESION

La corrida vá siendo magnífica pues el ganado de Murube y los diestros cumplen. El públioo satisfechísimo.

Villaluenga.

Valores

(POR TELÉFONO)

día 22

BOLSA DE BILBAO

Interior	77'15
Amortizable	97'05
Altos Hornos,	235'00
Resineras	102'00
Compañía Marítima Unión	40'00
Ayuntamiento de Bilbao	93'62

Ferrocarriles

Asturias, Galicia León	92'75

BOLSIN DE MADRID

22—18'15.

4 por 100 interior contado.	77'30
5 por 100 amortizable.	00'00
Acciones del Banco.	476'00
Acciones de Tabacos.	419'00
Francos.	37'95
Libras.	34'82
Exterior español estampillado.	00'00

Sociedad "Azucarera Alavesa,,

EN LIQUIDACION

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 15 de los Estatutos, el Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar á los señores accionistas à Junta general ordinaria que se celebrará en el domicilio social, Estación, 47, principal, el día 6 de Septiembre próximo á las diez de la mañana para someter á su examen y censura el Balance y Cuentas del tercer ejercicio social.

Por acuerdo del mismo Consejo, á continuación de la Junta ordinaria se celebrarà Junta general extraordinaria para ratificar el acuerdo adoptado en la Junta general extraordinaria de 23 de Marzo de 1903 por el que se autorizó al citado Consejo para proceder à la liquidación de los bienes de esta Sociedad.

Con arreglo à lo preceptuado por los estatutos sociales, durante los cinco días anteriores á la Junta ordinaria, estarán á disposición de los señores accionistas en las oficinas de la compañía, el Balance y Cuentas referidas, y tendrán derecho à asistir á dichas Juntas los accionistas que sean poseedores de diez acciones, cuando menos, con diez dias de anticipación á la reunión.

Vitoria 14 de Agosto de 1904.—El Presidente del Consejo de Administración, *El Marqués de la Alameda.*

2626—3

T. RETUERTO

Médico-Oculista

Consulta de once á una. Gratis á los pobres, de tres á cuatro. Postas, 12, principal. 27

Para aprender el francés bien y pronto

2450

Un sacerdote francés admite algunos jóvenes españoles de buena familia para enseñarles el idioma *Vida de familia.* Sitio donde se habla el más puro francés. Ocho años de experiencia. Serios informes. Pídanse programas.

Dirigirse á Monsieu l' abbé Journiac. — Curé d'Embeurie, — par Villefagnan sur-Angouléme. — (Charente)—Francia. 31 O a

1931 **ARBOLES** Se compran en La Industrial Alavesa, árboles de todas clases.

Noticias

Número

El número de HERALDO ALAVÉS de la edición de la mañana, correspondiente al día de ayer, domingo, fué repartido tambien á nuestros suscritores de la tarde, regalo que hicimos correspondiendo á los favores que se nos dispensan y para dar à conocer lo antes posible á nuestra suscrición, la fiesta celebrada la noche anterior con motivo de la distribución de premios del Concurso obrero.

El número à que hacemos referencia, en el cual vió la luz el discurso pronunciado por el señor Dato, alcanzó una gran venta por las calles siendo una prueba más del favor que el público nos dispensa.

Con toda el alma se lo agradecemos.

La Compañía de Maderas

Buenos Aires 4, Bilbao. 154

Hizo un día, si es no es molesto y fastidioso.

Por la mañana calor y por la tarde lluvia al anochecer.

El paseo del mediodia, en la Florida, estuvo muy animado, interpretando la banda municipal el programa anunciado, y que ya dimos á conocer á nuestros lectores.

Por la tarde, á pesar de la lluvia que deslució, por completo los paseos del Mineral, Prado, Senda y Florida, ejecutó, en este último, su programa completo, la banda municipal.

2410

Aguas azoadas

Urberuaga de Ubilla.—Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídase memoria y guías. Se remiten gratis. 42

Nuevo colegio

Ayer apareció en Miranda de Ebro, en su segunda época el periódico "La Verdad,, al que saludamos.

2678

Un concierto

Bajo la dirección del profesor don Esteban Castaño se celebró ayer en su casa à las cuatro de la tarde un concierto musical, en el cual ejecutaron sus discípulos varias piezas de piano y canto admirablemente.

En el canto se distinguieron el joven Manuel Passan, la señorita Asunción Nicolás y Alvaro Arciniega.

Y en el piano las señoritas Bessabe, Rodriguez, Asunción Nicolás y la niña de nueve años Mercedes Pozas.

Enviamos nuestra enhorabuena al expresado profesor por su incesante celo en la enseñanza musical.

2-1

Comer bien y barato

Puede ser que alguno de nuestros lectores no conozca los precios de la *Gran Salchichería Extremeña.* Merece visitarse este hermoso establecimiento. Para detalles, en 3.ª plana.

Programa

Hemos recibido un programa de las ferias de ganados, organizadas por el ayuntamiento de Mérida (Badajoz) y que no publicamos por ser muy extenso y no afectar á esta región.

Traslado

Ha sido trasladado á la Tesorería de Hacienda de esta provincia el pago de la pensión mensual de 405 pesetas que el comisario de guerra retirado don José Sarmiento Dominguez, percibía por la de Burgos.

Hallazgos

En poder del vigilante de policía urbana, Ignacio Calderón, se encuentra una cucharilla de plata, y por segunda vez se anuncia un tenedor del mismo metal con las iniciales J. M. enlazadas. Quienes acrediten ser sus dueños se les entregarán.

Fallecimiento

Ayer dejó de existir en esta, la sirviente de las hijas de don Nicolás Zuazo, Jacoba Gómez.

Reciba su familia nuestro pésame.

Locomotoras

Muy en breve llegarán à España y serán montadas treinta locomotoras de gran po encia, adquiridas en Francia y Alemania *por la compañía* de los ferrocarriles del Norte, para servicio de sus líneas.

Recaudación

Encuéntrase en Santander, recaudando fondos para terminar las obras en el manicamio de Santa Agueda, uno de los Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios.

De quintas

En las ofininas de quintas del ayuntamiento, deberàn presentarse, á recoger el pase, los mozos siguientes, todos del actual reemplazo.

Cesáreo González Aldán, Santiago Marauri, Cándido Molinillo, Marcos Val, Raimundo del Val, Antonio Ochoa de Retana, José Pérez Arenaza, Cesáreo Suso Fernández, Andrés Medina, Angel García Alvarez, Rafael Lafuente, León Barredo, Jesús Sanz, Alejandro Ayerdi, Zacarías Urbina, José Velasco, Francisco Zuazo, Simón Aguirre, Marcelo González, Lorenzo de Lucas, Teodoro Gómez, José Liger, Manuel Soloa, Juan Alonso, Felipe Corres, Gregorio Pérez de Heredia, Nazario Iñarte. Federico Mendizabal, Domingo Sanz, Asensio Sánchez, Manuel López Matute, Agustín Soria, Joaquín Martinez, Pedro López de Avechuco, y Julián Berzosa, de esta ciudad.

Bruno Alaña, de Zumelzu; Domingo Gauna, de Lasarte; Amando Aguirre, de Gomecha; Esteban López, de Ilárraza; Braulio Alegría, de Jungitu; Policarpo Ugarte, de Ullíbarri de los Olleros; Gregorio Idaltegui, de Mendiola; Fausto Alaiza, de Berrásturi; Francisco Campo y Santiago Olalde, de Mendiola y Ezequiel Diaz Heredia, de Ali.

Registro civil día 20

Nacimientos: varones 2, hembras 2.

Defunciones: Francisca Bebe 60 años. Casilda Arrieta 75 años.

Matrimonios: ninguno.

Arbitrios Municipales

Resumen del producto obtenido el día 20 de Agosto de 1904.

	Pesetas.
Alhóndiga.	1634'58
Matadero	766'65
Fielatos.	558'76
Arbitrios y otros	63'00
Total.	3622'99

Reses degolladas en el Matadero el día 20 6 bueyes 25 terneras, 14 ovejas 16 carneros, y 0 cerdos.

Temperatura

Observaciones meteorológicas del día 22 de Agosto de 1904, en el Observatorio de la Academia de San Prudencio.

A las nueve de la mañana altura barométrica reducida á 0 grados, 726. Temperatura y humedad del aire, seco, 16, húmedo 10.

Viento; dirección, N. clase. Brisa. Estado del cielo, Despejado.

A las tres de la tarde, altura barométrica reducida á 0 grados 729. Temperatura y humedad del aire, seco, 21; húmedo, 14.

Viento; dirección, N. clase, Brisa. Estado del cielo, Despejado.

Temperatura máxima del aire á la sombra, 23—Id. mínima del id. 11—Diferencia 12—Lluvia en las últimas 24 horas (milímetros) 1'3.

Ministerio de Cultura 2010

CALENDARIO
DE
Heraldo Alavés
AGOSTO
31 días
Sale el sol 5 h. 18 —Se pone 6 h. 47

22

1873.—Udaeta ahuyenta á los carlistas y salva Tortellá.

MARTES

235 | Stos. Eleazaro profeta Felipe Benicio conf. Valeriona y Restituto mrts. | 130

San Benicio confesor

Natural de Florencia. San Benicio fué por inspiración de la Vírgen Santísima, que habló en sueños, el propagador de la orden de Servitas, de la que era general cuando huyó á la Soledad, por el intento de elegirle Pontífice. Estenuado por sus grandes penitencias y trabajos apostólicos, Dios le llevó al eterno descanso hallándose en Todi el 22 de Agosto del año 1285

CULTOS

EN EL CARMEN

Los sàbados al anochecer Rosario y Salve.

Todos los domingos misa mayor á las nueve y media y función à las seis de la tarde.

Los primeros domingos de mes se celebra la función del Escapulario y Semana Devota.

San Miguel.—Rosario y Viacrucis.

CAPILLA DE LOS JESUITAS

El dia 8 de cada mes hay en esta Iglesia ejercicio de la Inmaculada.

M. M. REPARADORAS

A las siete de la mañana Misa con Exposición, continuando el Señor Expuesto al público todo el día.

A las nueve Misa rezada.

A las cinco de la tarde Reserva y Cánticos.

Los días festivos Misa á las diez.

Los jueves vela por la Asociación de Nuestra Señora del Corazón de Jesús.

2630 **Venta de fincas** En la Notaría de don Francisco de Ayala y hora de las once de la mañana del día 2 de Septiembre próximo venidero se venderá en pública subasta un arriendo compuesto de casa y huerta, y veintiun heredades en jurisdicción del pueblo de Gobeo, y otras cuatro fincas en la misma jurisdicciòn.

El pliego de condiciones y titulación se hallan de manifiesto en la Notaria de dicho señor.

Vitoria 17 de Agosto de 1904. 2

2677 **Pérdida** de dos billetes de 50 pesetas envueltos en un papel que se extraviaron el sábado. Se suplica á la persona que los haya encontrado los entregue en la calle del Seminario, 3 y se gratificará. 2—1

2680 **Se necesita** un aprendiz de guarnicionero Informarán calle Oriente 2, 3.º

Inútil presentarse sin buenas referencias. 25—1

2672 Con buenas referencias se ofrece para ordenanza, cobrador ó cosa análoga. Zapatería 114. 4—2

2673 **Oficial guarnicionero** Se necesita uno para trabajar fuera de Vitoria. Darán razón, Cuesta de San Francisco número 5. 2-2

2670 **Carpinteros** Se necesitan varios para una obra en Olagutia (Navarra). Para tratar diríjanse, calle de la Estación número 20 tercer piso izquierda, de siete á nueve de la noche. 3—3

2663 **Traslado** La antigua sastrería de Miguel Fernandez se ha trasladado de la calle Correría número 56, á la calle Barreras número 14, lo que participa á su numerosa clientela. 8—4

2666 **Se alquilan** habitaciones con asistencia ó sin ella; servicio esmerado. También se sirven comidas á domicilio. Informarán, Fueros 9 entresuelo. 5—4

2683 **Ama de cría** Se ofrece una con pecho de tres meses, para criar en su casa, Correría, número 105, 3.º 8—5

2628 **Se alquila** un local bueno, ventilado, y con entrada por la Herrería y Cercas número 23. Darán razón, Cuchillería número 23, 3.º 8—6

2612 **ANUNCIO**

En la frutería de Jaime Conca se venden buenos melones de Valencia á precios económicos. Estación, 24 y San Prudencio, 10. 30—8

2609 **Lecciones de Latín** por Félix G. de Balugera. Con más de 20 años de práctica en la enseñanza de Latín, se ofrece para dar lecciones á los alumnos del Seminario ó Instituto, en su casa y á domicilio. Precios convencionales. Plaza de la Provincia número 11. piso 3.º 4 Dbre.

Agencia Nacional de colocación

Este centro se encarga de la colocación de toda clase de artistas obreros, dependientes de comercio, aprendices, sirvientas y amas de gobierno dentro y fuera de esta capital.

No se cobra hasta obtener la colocación.

Precios económicos.

Horas de oficina de 7 mañana á 12, y de 2 á 7 tarde.

Ortiz de Zárate, 2 bajo. 2579—25-15

2137 **Buena ocasión**

Para muebles buenos y baratos, Prado 30—VITORIA. 31 O.

Por última vez

INTERESANTÍSIMO

A nuestros lectores

Carrera breve y sin gastos.—No más rutina

Por 5'50 pesetas en Vitoria ó 6'25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 23 por 22, de 69 páginas, de la importantísima obra nueva de teneduría de libros por partida doble, cálculo mercantil, correspodencia, sistema métrico decimal, inventaios, balances, operaciones prácticas de teneduría, preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada **Contabilidad Mercantil Simplificada** al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil don Manuel F. Font para hacer la carrera del comercio y la de tenedor de libros en teoría y práctica en el corto plazo de treinta días, sin necesidad de recurrir á los auxilios de escuela, Academia, ni profesor alguno.

Dirigirse á don Esteban Arcos, calle Rioja, 6—2.º VITORIA.

Caduca el 18 de Agosto. 2512—15-15 p

1378 **BANCO DE VITORIA**

Capital 3.000.000 de pesetas

Principales Operaciones

Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés.

Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán el 2 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.

Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.

Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios.

Descuentos, giros y negociación de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.

Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

2350 **Farmacia de Bulnes**

(Antigua de don Isidoro Arellano)

Plaza de la Virgen Blanca 1

Especialidades acreditadas antiguas y modernas.—Aguas minerales.—Linfa para vacuna, renovada cada trimestre.—Productos químicos y medicamentos puros, garantizados.—Especialidad en inyecciones hipodérmicas.—Análisis.—Oxígeno. 8

A LOS VITICULTORES

Máquina de Ingertar, sistema Blasco y Orive. Esta máquina de gran utilidad á los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.

Los pedidos á don Julio Orive Gil, la Industrial. (Labastida Rioja Alavesa).

1843 8. t. m

2237 **GORDOS**

pueden dejar de serlo, tomando el JARABE CONTRA LA OBESIDAD M. Barrera, Farmacéutico. BILBAO t. m. a

---

2589 **COLEGIO GENERAL MILITAR**

Y

ESCUELAS DE INGENIEROS

PREPARACION PARA LAS MISMAS POR

Don Francisco Róig — Don Vicente Abreu, Oficiales de Artillería, y

» Enrique Cañedo-Argüelles — » Pablo Gevenois, Oficial de Caballería

Empezará el curso el 1.º de Septiembre. Clases de Francès y dibujo en la misma Academia.

Dirigirse á don FRANCISCO ROIG, San Antonio, 24, 2.º 25—16

PREPARACIÓN PARA EL COLEGIO GENERAL MILITAR

ESCUELAS DE INGENIEROS Y OTRAS CARRERAS ESPECIALES

POR

D. Francisco Maldonado y D. Angel Thus

CAPITANES DE ARTILLERIA

La larga práctica en la preparación en esta y otras capitales, y el considerable número de nuestros alumnos ingresados en pasadas convocatorias son nuestra mejor garantía.

Se abre el curso el 1.º de Septiembre

Dirigirse al señor Maldonado, Parque de Artillería (Pabellón) ó al señor Thus, Rioja 14, 3.º 2604—l. m. v. 4

1879 **Banco de Vitoria**

Caja de Ahorros

En las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una *Caja de Ahorros*, donde podrán imponerse cantidades de *una á diez mil pesetas*, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.

Este servicio prestará todo los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana. 589

1345 **La Equitativa**

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.

Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.

Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Alava don Ramiro Orbegozo, Estufa 11, Bilbao.

Dirigirse en Álava á don José Lopidana, Estación 9.

1598 **Pavimentos** á mitad de precio, con el cemento especial de mi fábrica. Pueden verlo empleado en casa de don Elías Luzuriaga, Botiano de la Pandeadora Vitoriana; señor Hijo de Lopez, Florida 56; Fierro Miguel Victoriano, Cuesta 14; Antonio L. de Sosoaga, Portal del Rey 16 y don Juan Larrinaga, en Ali. Pedidos á don Eleuterio Gangu.ía Navalares de la Oca.

1947 **ALMACEN DE**

Maderas de Construcción

Sierra mecánica á vapor

Venta de postes para Telégrafos y Electras.

Precios económicos, puesta la mercancía en la estación de Miranda.

Dirigirse á don Melitón Peciña.—Por Miranda, Valdegovía, San Millán. t. m

---

1975 **Corsès** Nuevo establecimiento dedicado exclusivamente á la venta de corsés, montado á la altura de las grandes capitales. La elección de modelos es variadísima, á precios verdaderos de fábrica.

También surte de muelles, ballenas y demás artículos concernientes, á precios muy ventajosos.

LA HISPANIA

San Antonio 33—VITORIA

37

1844 **L'UNION**

Compañía francesa de seguros CONTRA INCENDIOS

fundada en 1828

Garantías de la C.ª en 31 Diciembre de 1902

	Francos
Capital social	10.000.000
Reservas	12.758.779
Prima á recibir	97.112.177
Total de garantías	119.870.949

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1902; 21.362.588.805 francos.

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía, 279.300.000 francos.

Subdirector en Vizcaya y Alava

D. RAMIRO DE ORBEGOZO

Estufa, 11—Bilbao.

Agente en Vitoria: don José G. de Lepidana, Estación, 9.

2613 **COCHES** Para paseos y viajes particulares à precios económicos.—Portal de Arriaga 8, Pablo Lejarazu. 15—8

2275 **Gran Bazar** de ropas hechas y Sastrería. 32, Plaza Nueva, 32

Atendido al gran crédito é importancia que ha tomado dicho establecimiento, y habiendo tenido ocasión de hacer una compra de alguna consideración en géneros de novedad y á precios altamente beneficiosos lo pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general para que visiten dicho establecimiento, pues encontrarán grandes ventajas para la confección de trajes.

32 PLAZA NUEVA 32 65

1225 **Justo Mateo** Tejada, Tallista, Florida 9—Taller. Escudos y atributos de todas clases y todo lo concerniente al ramo de Escultura y Talla.

También se encarga de la construcción de toda clase de muebles, especialmente en los de arte.

En el mismo local encontrarán una colección de arcas antiguas é imitadas de todas clases y estilos. Muebles de Luis XV (Phyrograbados) grabados á fuego.

Florida 9—Taller—VITORIA. 124

2483 **Balneario de Zuazo (Alava)**

Aguas sulfurosas, sódicas, Nitrogenadas premiadas con 4 medallas de oro, y 3 de plata.

Las más indicadas y especiales para el tratamiento y curación de los *Catarros crónicos de la nariz y de la garganta Bronquitis, infartos pulmonares, Tuberculosis pulmonar en sus primeros períodos, Asma Enfisema, residuos del Trancazo*, y demás afecciones crónicas del aparato respiratorio. Clima seco, tónico y de altura, muy apropósito para esta clase de enfermos.

Instalación hidroterápica completa y perfecionada: Grandes edificios rodeados de Parques con alumbrado eléctrico; Capilla y Telégrafo público; excelente servicio de Cocina con personal competente montados todos los servicios á la perfección, siendo de atención preferente las reglas higiénicas en todos ellos. Los Parques están divididos por un gran Lago, unidos por un magnífico Puente de hierro, con Lanchas para recreo de los concurrentes. También existe un Frontón y otras distracciones con el mismo objeto.

La Dirección Facultativa á cargo del doctor Cortezo. Se remiten Catálogos gratis al que lo solicite y se envían estas Aguas Minerales á todos los puntos donde se pidan.

La correspondencia al Administrador.

a. 30—24

1263 **TOS**

Desaparece con las pastillas pectorales de Rincón. Favorecen la expectoración y hacen desaparecer la inflamación de los bronquios y opresión de garganta. Una pastilla en la boca produce una verdadera inhalación balsámica de brea, tolú y azahar. Dos reales paquete. En Bilbao, farmacia de Rincón. Estufa 14

En Vitoria, Farmacia Anguio, Estación 6. 184—a

2522 **Lecciones particulares**

de 1.ª enseñanza y preparación para el ingreso en el Instituto General y técnico, por don Pablo Guiarte y Busto, maestro de 1.ª enseñanza superior. Informes, San Antonio, 10, 1.º, Vitoria. 15-15-a

---

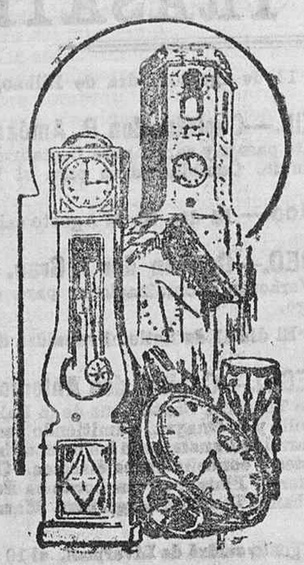
Imprenta Moderna.

2631 **Academia de Contabilidad**

Operaciones de Banca, Industria y Comercio teórico-prácticas

Darán principio las clases el día 1.º de Septiembre próximo, bajo la dirección de don Serafín de Larrea, calle de San Prudencio, número 17, 2.º izquierda. 18—2

HIELO higiénico transparente, procedente de agua esterilizada del Gorbea, de la fábrica de esta ciudad "La Glacial,, Se vende en el Café Universal y Café Calderón. 2368



Ignacio Tolosana

Manufactura de relojes para Oficinas, Bancos, Colegios, Fábricas, Ferrocarriles, etc.

Construcción de aparatos teniendo relación con la relojería.

2211 **ESTACION 55**

2580 **LOS HERPES**

y demás humores en cualquier forma que se presenten se curan muy bien tomando á gotas el

AZUFRE LÍQUIDO

del Dr. Terrades, que convierte el agua común en sulfúrosa y depura la sangre viciada, proporcionando salud y longevidad.—En los granos, costras, sarna y tiña, debe usarse además la

POMADA DE AZUFRE LÍQUIDO

del mismo autor, en aplicaciones externas.

En droguerías y farmacias venden; y en su defecto, el Dr. Terrades los remite certificados por 3 pesetas cada uno. Calle de la Universidad, 3, Barcelona.

2180 **GRAN SALCHICHERIA EXTREMEÑA**

Plaza de la Virgen Blanca y Herreria 2

Esta casa vende buen género y á precios económicos. Sirve con toda puntualidad y á domicilio. En sus almacenes se encuentran desde los bocados más exquisitos, hasta los alimentos más modestos.

	Kilóg.º Pts.	Kilóg.º Cts		Kilóg.º Pts.	Kilóg.º Cts
Fiambres			Idem ídem de 125 idem	1	25
Cabeza de Jabalí al natural	7		Lomo embutido	8	
Idem ídem trufado	8		Chorizo de Pamplona	7	50
Lengua escarlata	7		Idem de Rioja	4	50
Jamón en dulce	10		Idem extremeño, tamaño grande, docena	2	90
Jamones			Idem extremeño, tamaño mediano, docena	2	70
Jamón Asturiano, entero	8	50	Idem extremeño, tamaño corriente, docena	2	50
Idem al corte	4		Longaniza de Salamanca	5	
Idem Gallego entero	8	10	Chorizo de lomo	5	
Idem ídem al corte	4		Morcillas de carne	8	50
Idem los dos limpio	6		Idem de cebolla, docena	8	
Jamón del País al corte	4		Chicharrón prensado	2	
Embutidos			**Tocinos y mantecas**		
Salchichón Vich	7	50	Idem salado	1	80
Idem Lión	8		Manteca de vacas cocida	2	75
Idem Milán	7	50	Mentequilla fresca salada	8	50
Mortadela de Bolonia	8		En latas de 400 grms., una	1	70
Idem en lata de 500 gs. una	3	50	Manteca de cerdo	2	20
Idem idem de 250 idem	1	75			

Plaza de la Virgen Blanca y Herrería 2

1368

FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH

FOSFO-GLICO-KOLA-FERRUGINOSO, DOMENECH

Fosfo-Glico-Kola-Lecitinado, Domenech

Los señores médicos más eminentes de España, prescriben á sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la *neurastenia, clorosis, inapetencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica.*

El autor manda GRATIS muestras y prospectos á quien los pida

Véndese en las principales farmacias

DEPOSITO EN VITORIA

Dr. J. Fernández de Arellano

San Francisco 2

---

(18) Folletón de HERALDO ALAVÉS

SIN FAMILIA

Novela de H. M.

PRIMERA PARTE

dor de los perros, peinando á Dolce, vistiando á Zerbino, poniendo un parche en el ojo de Capi con el objeto de que pudiera hacer el papel de veterano, y por último, obligaba á Joli-Cœur á que se ataviara con el uniforme de general.

Y esta era la parte más dificil de mi tarea, pues el mono, que sabía perfectamente que aquel tocado era el preludio de un trabajo que le esperaba, se defendía hasta lo último inventando los movimientos más inverosímiles para evitar que le vistiese. Cuando llegaba este caso apelaba á Capi, y con su vigilancia, su instinto y su destreza conseguía casi siempre hacer inútiles las malicias del mono.

Ataviada la compañía con el traje de gala, tomaba Vitalis su pífano, y colocados en riguroso orden de marcha, desfilábamos por las calles de la población.

—Ya que la casualidad—me decía Vitalis—hace que recorras toda Francia á una edad en que generalmente están los niños en las escuelas ó en los colegios, abre bien los ojos y aprende. Cuando tengas dudas, cuando no comprendas algo de lo que ves, hazme cuantas preguntas quieras, sin temor ninguno.

A caso no puede responderte siempre, pues no tengo la pretensión de saberlo todo; pero creo que me será fácil satisfacer tu curiosidad. He sido algo más que director de una compañía de animales sabios, y he aprendido otras muchas cosas diferentes de las necesarias para presentar á Capi, á M. Joli-Cœur ante el respetable público.

—¿Qué cosas son?

—Ya hablaremos de eso. Por el momento debes saber que un instructor de perros puede haber ocupado cierta posición en la sociedad. Al mismo tiempo no debes ignorar que en este instante tienes puesto el pie en el peldaño más bajo de la escalera de la vida y si quieres puedes llegar poco á poco hasta el más alto. Esto depende, en cierto modo, de las circunstancias, y en gran parte de tí. Oye mis lecciones, atiende mis consejos, hijo mío, y más tarde cuando seas mayor, pensarás con emoción, con gratitud, así lo espero en el pobre músico que te causó tanto miedo cuando te separó de tu nodriza; tengo el presentimiento de que nuestro encuentro ha de ser beneficioso para tí.

¿Cuál habria sido aquella posición á que aludía mi amo con frecuencia, y acerca de la cual guardaba mi amo absoluto silencio? Esta pregunta excitaba mi curiosidad y fatigaba mi espíritu. Si, como él aseguraba, había estado en el peldaño más alto de la vida, ¿por qué causas ocupaba á la sazón el más bajo? Trataba de que yo me elevase si quería, yo que no era nada, que nada sabía, que era un niño abandonado y que no tenía protector alguno. ¿Cómo había descendido él?

Después de abandonar las montañas de Auvergne, llegamos á las *causes* de Querey. Daré este nombre á unas llanuras desigualmente onduladas, en las que no se encuentra más que terrenos incultos y escuálidos vegetales. Pocos paises habrá que sean tan tristes y tan pobres; y lo que acentúa esta impresión que recibe el viajero es la completa falta de agua que se observa. Ni un río, ni un arroyo, ni un pantano. Acá y acullá, se ven cauces de torrentes llenos de piedras, pero sin una gota de agua, sumida sin duda en precipicios para ir por debajo del terreno á formar en otras partes los manantiales y corrientes.

En medio de aquella planicie, abrasada por la sequía en el momento de pasar nosotros, se encuentra un destartalado pueblo, conocido con el nombre de la Bastide-Murat, y en cuya posada pernoctamos.

—En este pueblo—me dijo Vitalis antes de acostarnos—en este pais y acaso en esta posada nació un hombre que llevó á la muerte millares de soldados y que de mozo de cuadra se elevó hasta ser príncipe y rey: era Murat; la fama ha hecho de él un héroe, y se ha dado su nombre á este pueblo. Yo le he conocido y algunas veces he hablado con él.

A pesar mío no pude menos de interrumpirle.

—¿Le habéis hablado cuando era mozo de cuadra?

—No—respondió Vitalis riendo—cuando era rey. Es la primera vez que vengo á la Bastide; le hablé en Nápoles, en medio de su corte.

—¿Habèis hablado á un rey?

Indudablemente debió ser muy chusca mi exclamación, porque la risa que de nuevo acometió á mi amo, duró por mucho tiempo.

Estàbamos sentados en un banco delante de la cuadra, con la espalda apoyada en la pared, que todavía conservaba el calor del sol. En las ramas de una gran higuera que nos cubría con su follaje, entonaban las cigarras su monótona canción. Delante de nosotros sobre los tejados de las casas, subía lentamente la luna que acababa de aparecer con toda la redondez de su disco. Era aquella noche tanto más agradable, cuando más culuroso había sido el día.

—¿Quiéres dormir?—me preguntó Vitalis—ó prefieres que te cuente la historia de Murat?

—¡Oh! si, os ruego que me la conteis.

Entonces me refirió con todos sus detalles aquella interesante historia, y durante algunas horas permanecimos en el banco; Vitalis hablando, y yo con la vista fija en su rostro iluminado por la pálida luz de nuestro satélite. ¡Todo lo que oia era posible, y no solamente posible sino verdadero!

Hasta aquel momento no había tenido yo nunca idea de lo que era historia. Había nacido en Chabanón y allí debía morir. Su espíritu no fué nunca más allá de sus ojos, y para éstos estaba limitado el mundo al terreno cercado por el horizonte que se descubría de lo alto de las montañas de Andueze.

¡Cuántas cosas había visto mi amo!

¿Qué habría sido durante su juventud? ¿De qué modo llegó al estado en que se le veía á su vejez?

Motivo suficiente había para mantener en actividad una imaginación infantil, despejada y entusiasta por todo lo maravilloso.

CAPÍTULO IX

ENCUENTRO UN GIGANTE CALZADO CON ENORMES BOTAS

Despues de abandonar el árido suelo de las causses y las garrigues, me hallo, según mis recuerdos, un verde y fresco valle el de Dordogne, por el cual bajamos haciendo pequeñas jornadas, pues la fertilidad del pais constituye la riqueza de sus habitantes y damos numerosas representaciones, en las cuales caen fácilmente las monedas en la hortera de Capi

Un puente aéreo ligerísimo, como si estuviese sostenido entre las brumas por alambres invisibles, se levanta sobre un ancho río por cuyo cauce se deslizan lentamente sus perezosas aguas; el puente es el de Cubzac, y el río, el Dordogne.

Una ciudad arruinada, con fosos, grutas, torres, en medio de los vetustos claustros de un convento, cigarras, que cantan en los arbustos desparramados acá y allá es Saint-Emilio.

Pero todo eso se dibuja confusamente en mi memoria, mientras que no tarda en presentarse un espectáculo que la hiere vivamente puesto que conserva la impresión recibida, y aún hoy se la representa con todo su relieve.

Habíamos dormido en un pueblo bastante mísero, del cual sa-

Ministerio de Cultura 2010

Herpes 2129 Más de 30 años de éxito constante
CURACION RADICAL CON EL
De venta en todas las farmacias de España

DEPURATIVO ARELLANO

1887
SERVICIOS DE LA
COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Línea de Cuba y Méjico.— El día 17 de Agosto saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor
ALFONSO XIII.—Capitán, don P. Amézaga.
directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.
Línea de New-York, Cuba y Méjico.— El día 26 de Agosto saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor
MONTEVIDEO.—Capitán don J. Grau.
directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos, litorales Cuba é Isla de Santo Domingo.
Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Setiembre saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor
P. DE SATRUSTEGUI.—Capitán don Antonio Roldós
directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Curacao.
Línea de Filipinas.—El día 27 de Agosto saldrá de Liverpool, el 10 de Barcelona y el 18 de Génova, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor
ALICANTE.—Capitán don J. Ageo
directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.
Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Setiembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor
REINA MARIA CRISTINA—Capitán don M. Dupschamps
directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires
Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 23 de Cádiz, el vapor
M. L. VILLAVERDE.—Capitán, don R. de Fano.
directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.
Línea de Fernando Poo.—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor
SAN FRANCISCO.—Capitán don F. Calzada.
para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.
Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.
Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.
Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI
Barreras, 1.—Escritorio.

2624 **SE VENDE**
Una hermosa sillería Luis XV.
CERCAS ALTAS 3, 2.º 15—6

1251
TOS
ALIVIO INMEDIATO
y curación radical de la misma con las grajeas benzocinámicas á la Heroina de Arámburu Farmacéutico
ESTACION 2

IMPRENTA MODERNA
Especialidad en Membretes, Facturas, Talonarios, Tarjetas de visita, Carteles, Prospectos, Recordatorios, Letras de cambio, Acciones, Obligaciones, Pagarés, Memorandums, y cuantos trabajos sean concernientes á los ramos de imprenta y encuadernación
PRONTITUD, ESMERO Y ECONOMÍA

Material agrícola
Nuevas SEMBRADORAS HUNGARAS. Sencillas. Sólidas. Ligeras. Distribución de la semilla regular y constante.
Constructor PILTER

2215
Apolo
Nuevo aparato para tocar el piano
El más expresivo y más económico. El único que facilita la lectura musical por medio del abono.
Probad personalmente el *Apolo* y comparar con los demás aparatos similares.
Audiciones todos los días. Almacén de
Música y pianos
BERNARDINO OCHOA
PLAZA NUEVA 7—VITORIA
Representante exclusivo
Precio del Apolo 1.750 pesetas

1262 **Talleres de construcción DE BASCULAS Y ARCAS PARA CAUDALES**
Especialidad en BASCULAS para vagones, carros y vagonetas
Basculas impresoras en todas cifras
VIUDA DE JUAN PIBERNAT.—BARCELONA
Talleres: Parlamento, 9, interior—Despacho: Aviñó 8 y 10

1448 **Seguros marítimos**
Seguros incendios
Seguros valores
Rentas vitalicias
Pídanse condiciones y tarifas á la Compañía Anónima de Seguros
AURORA
ESTACION NÚMERO 5, BILBAO
Sub-director en Alava, Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.º

MAQUINAS DE ESCRIBIR
Motocicletas y Automóviles
ADLER
Consejo Ciento 321, BARCELONA
1426 **Se desean Agentes activos**

GRAN FABRICA DE LEGÍAS
Líquida y en polvo marca LA AURORA
de M. García Franco, Zaragoza. Despacho, Ballester 1, d.º
Propiedades de la «Legía Aurora»
Se emplea en agua fría, es higiénica y desinfectante. Destruye los gérmenes de enfermedades contagiosas y excede en buenas cualidades á las empleadas por el método antiguo.
Pedid en todos los comercios de drogas y ultramarinos la Legía marca LA AURORA. 2572—28 En.

1677
EL RABIOSO DOLOR de muelas cariadas
Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo el
AIBAF SERDNA
(anagrama) de ANDRÉS Y FABIA, farmacéutico premiado en Barcelona.
Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito, destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.
De venta en Vitoria, Farmacia de don José F. Arellano, calle de San Francisco 2 y principales de la ciudad á 2 pesetas bote
HE MANDADO POR AIBAF SERDNA

2170
P. ECHEVERRÍA
ESTACIÓN, 3—ARMERIA
Gran surtido en armas de todas clases, accesorios para caza, cartuchos, pólvoras, perdigón, etc., etc.

AZPIAZU H.os
MUEBLES DE LUJO Y ECONÓMICOS
Arca 1 y 3—VITORIA
Sillas color nogal, asiento repujado y tachuela fina desde pesetas 1'75.
Tres usos.—Silla alta, baja y coche de haya para niños á pesetas 18'50.
Camas.—Madera curvada Viena, muy sólidas en color nogal ó blanco á pesetas 49'50.
Inmenso surtido en templetes de estilo Gótico y Bizantino.—Armarios de luna (coquetas) modelos originales desde pesetas 115.
Perchas ballesta, madera barnizada en color blanco, nogal ó negro con diez colgadores á pesetas 1'15.
Sillas plegables rejilla para Iglesia ó miradores á pesetas 2'20.
Azpiazu Hermanos
Arca 1 y 3—VITORIA 2534

ABONOS MINERALES 2563
EL PROGRESO AGRICULTURAL
SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA
FÁBRICAS EN MIRANDA DE EBRO (BURGOS)
Los abonos de esta casa son bien conocidos en esta provincia, por lo que no necesitamos recomendar su bondad.
Abonos especiales compuesto de cloruro y superfosfato *de cal*, á 10 pesetas saco de 50 kilógramos. También tenemos otras clases de 9, 7, 6, 5 y 4 pesetas saco de 46 kilógramos, pero recomendamos muy eficazmente á los labradores se provean de buenas clases por serles beneficioso á sus intereses.
Ofrecemos superfosfato, cloruro y sulfato de potasa, nitrato de sosa y sulfato de amoniaco á precios económicos, y damos fórmulas á los labradores para que se elaboren el abono en su casa.
Nosotros les analizamos las tierras gratuitamente.
Todos nuestros géneros se venden bajo garantía de análisis.
Descuentos por wagones completos y pago al contado.
Correspondencia: Señor Director de «El Progreso Agricultural».
MIRANDA DE EBRO. 75—

¡¡DUREZAS, CALLOS!!
Curan radicalmente á los cinco días de usarlo, calmando el dolor á la primera aplicación, que es fácil y cómoda; no duele ni mancha. Véndose el estuche con frasco y pincel á UNA PESETA. Es el mejor. Nunca deja de dar resultado. 1257
En Vitoria en todas las Farmacias y Droguerías.

CALLICIDA ABRAS XIFRA

¡¡DUREZAS, CALLOS!!
Rechácense todas las imitaciones, que no lleven en la caja la firma y rúbrica del autor en cuya farmacia, Argansola, 10, frente á la calle de Santa Teresa, se vende al por menor. Vitoria en todas las farmacias y droguerías. Por mayor, señores García y Martín y Cía

1261
SOLUCIÓN BENEDICTO
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON **CREOSOTAL**
Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. *Frasco 2'50 pesetas.*
Depósito, Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, la S. E. de Droguería general.
EN VITORIA: Droguería de don Gabriel Ruesa
EN AMURRIO: Farmacia de Landázuri

1288 **Máquinas de escribir HAMMOND**
Alineación perfecta é inalterable.—La única de impresión automática.
Trabajo á la vista.—La única provista de tecla de retroceso
Admite papel de todos los tamaños.—Veintiseis idiomas con ciento cuatro tipos de letra en una misma máquina.
Representante general en España, Ramiro Garulo Suarez
VICTORIA, 4, MADRID
Venta á plazos y al contado

937
C.ia COLONIAL
CAFÉS TÉS CHOCOLATES
COMPAÑÍA COLONIAL MADRID
MAYOR 18, MADRID

1994 **JUAN PEREA**
Profesor de solfeo, piano y violín, ofrece sus servicios profesionales.—Cercas Altas 3—2.º
A. M. s

1185 **LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL**
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
39 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector en Vitoria.—J. A. Guiroga y Gochicoa.
PLAZA DEL GENERAL LOMA, 3, 2.º

Bicicletas "Nauman", "Wanderer"
Con rueda libre, cambio de multiplicación instantánea y cuantos perfeccionamientos se conocen.
Pagos al contado y á plazos.
SRA. VIUDA DE ATAURI
Plaza de la Virgen Blanca número 2.—VITORIA
2086—1

Objetos de escritorio
Imprenta Moderna

Facturas y membretes
IMPRENTA MODERNA

Papel de periódicos para envolver
Se vende por grandes y pequeñas partidas en la Imprenta de este periódico, Estación 47

Ministerio de Cultura 2010